IMVO ZABANTSUNDU (NATIVE OPINION), DECEMBER 1, 1892.

which it is attached. The only fair Valuation of these holdings is that founded *on their marketable value,* or what would come to the same thing, their rent capitalised at 5 per cent., if they are let to a tenant. There are many erven in Kat River not worth fifteen pounds by themselves, apart from water and commonage, yet along with these they sell readily for £200 to £250. Those perquisites are inseparable from the erven, but though specified in the Loca­tion title, they are frequently left without notice in the individual title.

On Location-government, without which the erf-holders are very helpless it is perhaps not known that a Bill was passed during the Molteno Ministry at the instance of the Hon. C. Brownlee, giving Native Locations the power of self-management, if they chose to adopt it. So few of the Natives had titles that this became a dead letter. It would be an easier matter to revise the Bill, than to pass another through the present parliament

S.

Ukwazisana kwezihlobo

Imibiko,

N

DWANDWA.—Kubhubhe e Zazulwani u Theophilus Lamplough Unyana

wamazibulo ka Theodore Ndwandwa, ngo suku Iwe Cawa kusasa, 9 o’clok, 20 November

, 1892. Wazalwa ngo 19 July, 1873

Kufunwa Izihlobo mazamkele lowombiko.

U

TITSHALA Onamava ne
Siqiniselo, wokufundi-

sela I V. Standard. Makabe
ngongatshatileyo. Bhalela, u-
xele ixabiso lobudala, kwa no-
nivuzo ongawufunayo, njalo-
njalo, ku

Rev. R. F. Hornabrook
Healdtown,

Fort Beaufort.

 t812

Ulungiselelo lwendwendwe

Ikaya Laba Ntsundu.

**UP.X.**UBULELA izandla azifu.
meneyo kubaxbasi bake
abadala nabatsha—Bangadinwa nangomso,
Uhleli kakade ejonge ukuba konza nokuba-
kolisa ngendlela zonke. Kufike nezinye
Incwadi Ezintsha namapepa e NGOMA
aketiweyo ayi 2d. ne 3d. kupela ; no Sankey
ohlonyelwe kutsha nje (750 pieces). Ngo.
kungapezulu knfika kuleveki ukuvela e
England Impahla ye Bhola ne “ Ntenetya ”
(Cricket and Tennis Goods) elunge, yatshi.
pu kwayekwa. Licam lokuqala eli kweli-
lizwe. I Clubs ziyalungiselwa, nezipina
Mkangele ecaleni lo Boxall, ngasentla kufu
pi ne “ Kaya ” lake elidala, kwane Marike

PAUL XINIWE,

UWILLIAMS D.Soga
UBULELA izihlobo zake ebezikade zim
?J belekile, usacela isandla kwakons
UKUTYA, INDAWO YOKULALA, 1ZI
TALI, IHABILE—zezona zilunge kwaye
kwa. Nangemalana encinane unokufumana
ukupiliseka. E Marikeni nngu Mtengise
no Mtengeli wento yonke. " Indaba yoku
tyelwa isikolo”

W. D. SOGA.

Address : Market Square,
Kingwilliamstown.

**J. R.** Ireland

Umaki Wezindlu Nomtati we Kontreki
Umcweli Kumasebe Okucwela Onke
MARKET STREET,

Kingwil1iamstown

*UMENZI WEMPA LA YEZIKOLO
YEHLOBO ZONKE.*

*I DESK EZINEZIHLALO ZAZI
EZENZIWE KAKUHLE NANGA-
NDLELA EMANGALISA YON-
NGAPEZU KWEZIVELA KWAM.
NYE AMA Z WE, NAM AX ABISO-
ANGANENO.*

OLUKA

Gowie Uluhlu Lwezilyalo.

Luka NOVEMBER.

Izityalo Ezigcinwa Kwindlu Ezifu-
dumeleyo.—Tenga i Coleus, Begonias, Ferns,
Fuchsias, Gloxinias, Geraniums, Crotons,
Palms, Drachmas, Orchics, njalo-njalo.

IMBEWU YENTYATYAMBO.—
*Hlwayela* i Zinnia, Portulaca, Cockscomb,
Balsam, Lobelia, Globe, Amaranth, Migno-
nette, Phlox, Verbena, Candytuft, njalo njalo.
Izizityana, nebhokisana ezityaliweyo maziku-
selwe elangeni.

*Kangela i Catalogue yo Gowie ye Ntlakohlaza
yo* 1892. *Ixabiso :* Is., *itunyelwe ze ngeposi.*

*Inikwa ngesisa kwabatenga kona.*

FLOWER BULBS, — Apo amasebe e
Ranunculus, Anemones, Narcissus, Snow-
drops, njalo njalo, ate afa, ingcambu mazinco-
tulwe ngenyameko zoni is we emtunzini, zeke
zibekwe kakuhle entlabatini, zigcinwe kwi-
ndawo epolileyo neyomileyo.

IMBEWU ZEMIFUNO.-Hlwayela i
Tomato, Cucumber, Ivatala, Marrows, Amata-
nga, Rhubarb, Imbotyi zama French, lertyisi
Kzimfuni, malunga ekupeleni kwenyanga lilwa-
yela i Cauliflower ne Kapetshu.

I Mabrows ne Cucumbers ezikula kakuhle,
ngazwinyo zonke izityalo ezihle, mazipiwe ama-
nzi kakulu xa libaleleyo.

I Tomatoes mazakelwe indawo zokukula.

Itapile ezivutwayo, eziyakuba vimbewu, mazimbiwe zigeinwe kwindawo epolileyo.

*Kangela kanjaqo Incwadi yo Mr. J. Gowie,
“ Gardening in South Africa," Ixabiso* 1s.,
*Itunyelwe ze ngeposi.*

Address for Telegrams,

“ OATLANDS,” Grahamstown.

Abameli Mcimbi

T.Calderwood

(Law-Agent), UMTETELI-Matyala; Umlungiseleli Mihlaba, njalo-njalo, e QONCE.

charlton & Campbell, (Law and General Agents).

BABHALA iminqopiso yengqesho, neyentengiso mihlaba, neyoku- bolekwa kwemali, namatyala abutwa ngokutshetsha.

Amatyala atetwa kwinkundla ye Mantyi, e Lady Frere, nakwi ofisi yasc Bolotwa. Ikaya e

LADY FRERE.

J.KUZANE,
(Law-Agent),

A

MATYALA uwateta nakuyipina i Ofisi ya Pesheya kwe Nciba.

Umteteleli Ematyaleni,

KU-TSOLO.

A SAPH MAKUBALO,
(Law-Agent),

U

MTETELELI-Ematyaleni, (obese Ngqushwa), uwuquba umsebenzi

Ematyaleni

ECACADU NASE BOLOTWA.

R. W. ROSE-INNES, (Attorney, Etc.), UMTETELELI, njalo-njalo, Uyawa- zisa umzi ontsundu ukuba ubu- yile, nokuba usaya kuyinyamekela yonke Imicimbi ya Bantsundu apatiswa yona njengokwangapambili,

E-QONCE.

H. F. Temple,
(Attorney, Etc.),

U

-TEMPILE obefudula ese Ngqu-
shwa. Umqondisi-Mteto, Umlu-

ngiseleli Micimbi Yomhlaba; Uteta
Ematyaleni napina, Ikaya

E-MATATIELE.

Philip ROZan i ,
(Law-Agent),
UMTETELELI Ematyaleni kuzo
zonke Inkundla Zamatyala e
TRANSKEI; Nomqokeleli we Zikweliti,
njalo-njalo. Ikaya:

IDUTYWA. stt!493

THE GREAT AFRICAN ORSMOND’S

*THE GREAT AFRICAN*

**THE STANDARD DOMESTIC**

**FOR FEVERS AND COMPLAINTS**

 **Pamphlet.**

THE GREAT AFRICAN

For Eczema, Eruptions, Sores,
Syphilitic and Scrofulous

**Unrivalled Tonic for
FEMALES.**

**Specific for Kidney and**

**Urinary Disorders.**

PURIFIER

THE GREAT AFRICAN

FRUIT FILLS.

**For Liver, Stomach and Bowels.
The Cure for
Piles and Constipation.
Are wild and Effective.**

BLOOD

**DIARRHIEA,**

 **DYSENTERY**

**THE GREAT AFRICAN**

HERBAL OINTMENT.

**For New and Old Sores,
Skin Diseases, Piles,
Rheumatism, Sprains,
Pains In Joints and Muscles Inflammatory Swellings.**

PREPARED BY G.E. COOK.

KING WILLIAM’S TOWN.

**To CO**nveyancers.

CORRECT PAPER, approved by
Government, for legal forms, as

per regulations.

HAY BROTHERS,

*Cape Mercury* Office-.

KWA

KATA!

ITALI

ITYALI

Sisand’ ukuvula Indlu yetu ya- maledi, saye sigqibile nokuwuhlaziya umzi upela

Sirole Ityali Ezibuhlungu

Yizani Kuyibona Impahla yetu Entsha.

Sikwanomfanekiso womzi owenziwe ngobugcisa, oyakunikwa njengesipo kubo bonke abake batengo kuti xa bewufuna.

**W. 0. CARTER & CO.,**

*MACLEAN SQUARE,*

King Williams Town.

oka

HAYWARD

UMQA OYI DIP

*Augqitwa yeza ukuhlambulula Ibhula Uzigusheni.*

Yitshoni kwi Venkile
enimele zona ziniyale-
zele ko

BAKER, KING

AND COMPANY,

EAST LONDON-

Amayeza ka Cook Abantsundn.

UMZI ontsundu ucelelwa ukuba ukange- lise lamayeza abalulekileyo.

Elika

COOK lyeza Lesisu Nokuxaxaza. 1/6 ibotile.

Elika

COOK lyeza Lukokohlela

 (Lingamafuta).

1/6 ibotile.

Aka

COOK Amafuta Ezilonda Nokwekwe, 9d. ibotile

Elika

COOK Ipils.

1/ ngebokisana.

Eka

COOK Incindi Yezinyo.

6d. ngebotile.

Oka

COOK Umciza Westepu Sabantwana.

6d. ngebotile.

Oka

COOK Umgutyana Wamehlo.

6d. ngesiqunyana

Oka

COOK Umciza we Cesine. 8/6.

Niqondise ukuba igama ngu

G. E. COOK, Chemist,

E QONCE.

*Ngawenkohliso angenalo igamalake.*

**J. VENTER & CO.,**

(MBANYARU.)

*Xonxa, Hewu, Bolotwa, Macibi,*YIZANI ndivule Ivenkile EZANTSI
KWE MARIKA, QUEENSTOWN.

Nditengisa ngamani apantsi kunezinye
Ivenkile zalomzi; anditengeli ndiyadyamza.
Ikhuba litengwa ngokubonwa, ndingumhlo.
bo wenu omdala u

J. VENTER & CO.,
*BANYABU.* 1130

/

AMAYEZA

ADUME KUNENE,

KA

JESSE SHAW (U-Nogqala).

E-BHOFOLO.

Enziwa ngemiti ekula apa e South Africa kupala

LAMAYEZA aya yalezwa kakulu ngumniniwo ngenxa yoku ngqinelana kwawo nezo zifo enzelwa zona ngenxa yoku kauleza uku nceda ngoku ngawenzakalisi umzimba; ngenxa yobu pantsi bexabiso lawo; ngenxa yokucoceka ekenziweni kwawo; nokungabi nasikwa setyefu nangenxa yokuba enziwa ngemifuno ngqinwayo ukuba ingamayeza.

**UMPILISI WENENE (The Sure Cure).**

Umciza ongazange ungakupilisi ukuluma kwe nyoka, nezinye inunu.

**ELONA (Specific).**

Elona yeza lesifo soxaxazo lwe gazi nezinye izinto e zikatazayo,

**UM-AFRIKA (Africanum).**

Umcisa ongenzi xesha ukulipilisa Izinyo.

**UMFUNO ’YEZA (Herbal Tincture).**

Elingoyiswaayo zingqangqambo sendlebe, nebunzi, nokubeta kwentloko yonke.

**UMHLAMBI** ’LISO **(Eye** Lotion.)

Oyena mpilisi wamehlo abulalayo.

**UMGEDI OBABAYO (Herbal Alkaline
Aperient).**

Eliqinisekileyo ukunceda ukungayi Ngasese akungatandi kudla, Icesine nento ezinjalo.

**UHLIKIHLA (Embrocation).**

Amafuta omti okupilisa ukuqaqamba komzimba, Ukuti-Nqi kwa malungu ukuxuzuka, njalo, njalo.

**UMDAMBISI (Soother).**

Amafuta omti okupilisa ukutsha ukutyabuka nezinye.

**UMNCWANE WESIHLAHLA**

**(Confection of Rhubarb).**

Incindi yoku geda isiswana esikatazayo zentsana nebahantwana.

**UMATINTELA (Antispasmodic).**

Umciza wokupilisa ukuqunjelwa nesitpeu nezinye

inkatakazo.

**UMOMELEZI WABE INDIYA
(Indian Tonic).**

lyaza elilunge kunene kwisifo sokuba butataka

ukungatandi not ityiwayo.

**UBUGQI (Magic Healer).**

Amatuta akupilisa sinyane ukusikwa nezilonda njalo njalo,

**IGUDIfA (Emoliontine).**

Into elunge kunene etanjiswayo obenza bubebuhle bugude ubuso.

**UMGUTYANA (The Powder).**

Lisetyenziswa neli kutiwa " Lelona ” xa isifo lokunamba igazi anele.

Izalatiso zendlela zoku wasebenzisa zishicilela ngokuzalisekileyo zatiwa nca kwi bhotilana nezi ofilana ngazinye, wati zakulandelwa ngokufezekileyo akaze angapilisi lamayeza. Ngokungabina kaya, nandlu, namhambi ungenawo lamayeza esirweqe sokulumkela okungokenli.

Akandwa enziwa ngu JESSE SHAW, Igqira elisebenza ngemiciza,. e Bhofolo, atengiswa nguve nge bhokisi nange Bhotile nangamagosa ake kwinkoliso yedolopu zale Koloni yonke, e Natal, e FreeState, e Tranavaal, naae Indiya.

**Amagosa Alamayeza—**

E *Qonce—* Dyer& Dyerf Malcomess & Co., T Drummond & Co.

*E Ngqamakwe*—Mrs. Savage.

*E Monti—* B. G. Lennon & Co.

*E Rini—* B. Wella.

*E Dikeni—'B,.* Stocks.

*E Komani—*Marger & Marsh.

*E Bhayi—B.* G. LeNNon & Co.

*E ngqusha*—W. A. Young, Esg.

Ikaya lawo e Fort Beaufort kwa Nogqala.

ISEBENZA NGOBUGQI.

**I-RHEUMATICUR0 !**

IYEZA ELIKULU BASE

SOUTH AFRICA.

Alikaze linqatyelwe kupilisa Izifo Zamatambo,Isinqe, ingqaqambo Zentloko.

Lingqinwe ngamawaka.

Umenzi walo kupela ngu

J. JONES, Cape Town.

LINOKUTENGWA NAPINA.

**P. S.** Jeffrey,

U

YABAULELA abantu abaninzi ngokuyixasa kwabo

Ivenkile yake ese

KAMASTONE

Kungoku IME NGEMBAMBO YIMPA- HLA. Umntu uya kufumana INTO EYA KUMULALA NGEMALI YAKE.

U P. S. JEFFREY,

Unokuqayisa ukuba ulazi kakuhle lonke Ishishini Labantsundu, YONKE IMPAHLA YENDIDI ZONKE inokufunyanwa eve- nkileni zake. Uvule ieebe

E-DIDIMANA, apo impahla iya kutengiswa ngawona apantsi amanani.

UBOYA, IZIKUMBA, NOKUDLA, zirolelwa amaxabiso apezulu arolwa nakwezinye indawo.

Team Lomhlaba Kumahlwempu

**IZIQWENGA EZINE ZOMHLABA.**

IE ZINYOKA.

K

UTENGISWA ngamanani apantsi
Imihlatyana Emine:—Lot 15, 9

acres, 2 roods, 10 poles. Lot 18, 10 acres.
Lot 19, 10 acres. Lot 20, 10 acres. lyi mi-
blaba eqak^msheleneyo, ekufuneka ite-
ngwe yomine njengoko injalo. Onemali
engeza ku Mhleli we *Mvo.*

J. HOWARD, Kingwilliamstown.

IZAZISO ZAKOMKULU.

*ZISHICILELWA NGE '.’GUNYA.*

Isaziso sika Rulumeni —NO. 985, 1892.

 : 0 :

*Kwi Bhotwe le Mihlaba, Imingxuma neloku Lima,*

*E Kapa,* 7 *September,* 1892.

Isifo Samanqina Nemilomo
(Uchwane).

L

AMANQAKU ablonyelwe ngapantsi apa ngu Ggqira we Mpahla wale

Koloni nge *Epizootic Aphtha,* isifo esaziwa ngekuba scsa “ Manqina Nemilomo ” (ucbwanf), abhengezwa ukuze kuqonde wonke ubani. Ekubeni esisifo sinybatya e Bechuanaland nase Transvaal, ngum- cimbi omkulu kunene ukuba ukubamba kwempahla kugqalwe kakuhle, nokuba onke amacebo agqalwe kakuhle ngaba- nempahla ukusinqanda emgaqubeli pambili kule Koloni.

CHARLES CURREY, Unobbala we Bhotwe Lemihlaba Imingxuma no Kulima. Amanqaku ka Gqiba we Mpahla we Koloni.

Isifo samanqina nemilomo sesinye sezifo (zisulelayo esaziswayo empa- hleni, saye ke ngoko kunzima uknsise- benza, ngapandlo kwemiteto engqongqo yokuvingca amazibuko. Asisifo sihla inkomo zodwa, kodwa sihla negusha, ibhokwe, ihangu no ntlobo-ntlobo ze mpahla eloloblobo, kusemhlolsbeni ko ngoko ukuba siyakungenela nenyamaka- zi kwelilizwe. Sinako nokungena kwe zinye izilo, ezinjengo zinja, inkuku, amabashe, kwa nabantu, noko singebe- njengese mpahla.

Esisifo site okungenela yonke impahla ehambe emkond weni wese inaso nokuba kusedlelweni eke yadla kulo nokuba kungendlela apo ite impahla ennso yaka yadla, okanye yogqito, ngako oko uku- nqunyanyiswa okulukuni kakudibana kwemphbla lelona qinga loku epazamisa esisifo sinje ukusulela.

Impawu fzipambili zesisifo nazi:— amatyakuvana abum nbira ati abonakale emlonyeni, ikaknlu elulwimini, ngapa- kati komlomo, napezu kwentsini nase mancamini tmpupu, kodwa ikakulu pakati kwempupu. Ezimazini sizibona- kaliea nase beleni nase mibeleni.

*Ukuzibonakalisa.*—Inkomo nokuba yi gueha enesisifo umqolo lo uyaqongola iti imilerze yangasemva ikwenyelele ngapantei kwesiqu sayo, inge ajinge- bambe; itande ukulala kakulu. Ifike ingxaze uluewe olujiyileyo emlonyeni, ize ke impahla iman’ ukushukumisa ulwimi nomlomo ngokungati ibumungunya nto, kubenjalo nungem vakalo. Ngokupe- ngulula kungabehle kuvele amatyaku- vana aselexeliwe.

*Ukunyanga —* Kukapukapu ke kona xa impahla ise siteni elihle yaye inoku- fumana ukutya okunokuyondla, kodwa ko ngenxa yokuba ezonto zingeko kweli, uknfa kwempahla akunakuba kungabi nzima, kuba impahla, njengokuba inge- nako ukuhamba ukuya etyanini, noku- tya kakulu obo bukayo, inokufa yindlala. Indawo epambili kukugcina amanqina angangcoli, ahlale omile ukwenzela ukungandi kwizilonda. Amanzi oku- hlamba achtzwo ezantsi apa alungile ukuhlamba umlomo namanqina : —

Umgubo we Sulphate of Copper...6 os.

Carbolic Acid or eye’s Fluid ...3 „ Amanzi ... ... ... ...1 gallon.

Mazidityaniswe ezizinto kakuhle nca kusetyenziswe ngezi kwindawo ladukileyo. Umlomo uhlanjwe kanye nakabini wobehle upole; amanqina wona kufuneka ecokisiwe ukuhlanjwe anya- mekelwe. Nalupina uhlobo lokunyanga ngamayeza at qanda ukubola anganceda esetyenziswe kakuhle.

Ngenxa yokuba into enintshi yenkomo kwelilizwe ingembuna ingenako ukuba- njwa yonke imihla, bendingavelisa iceboukuba kwakiwe icibi elibinzi ulingena bunzulu endaweni efanelekileyo nokuba lelenziwe ngemiti nokuba lakieo ngesa- mente, nokuba nga kukwiudawo enga- fumane itsho apo lingenziwa kona icibi lokuhlambela elibubanzi bungazinyawo ezi 12, ubude 18 inyawo elingaba nako ukugalela iyeza, ongaba nobunzulu bo inches ezi 9, am&cala abe made ngokwa- neleyo ukuba angapalali ngokugxcba kwempahla. Bekungatanga kuko utango olomeleleyo ngenxa zonke zecibi elo lokuyigcina ingapumi xa iqutyelwa kona, kwanemivalo ngamacala omabini yokutintela impahla ukuba ingangeni isele. Impahla ke egulayo ingaman’ ukunge- niswa kwelioibi yonko imibla; kwaya uknnqnnda isifo bendingavelisa indawo kaknba impahla engenaso esisifo itiga- man’ukungeniswa nayo ngokunjalo xa sistko isifo kufnpi nesithili eso sikuso isifo. Ukuba ayininzi impahla kunge- nziwa icibi elinganeno ngobukulu kweli sendilichazile.

Ngokupatelele kwathi nalipina eli-pantsi ukufana neli selichaziwe elinjenge Carbolic, itela ne dip zegusha ezibutye- fura, kodwa ke ezi zingafuna ukupiwa amandla katatu kunoku zikuko xa kuditshwayo. Enye indawo emayilu- nyukelwo kukuba mayiti impahla le yakuko’ ukupuma ecibini apo igcinwe kunye nebaleni, ado anqume amanqina, kungavunyelwa mpahla ukuba idle ku fupi necibi elo, kuba lamayeza nezidipu zinetyefu ; ukuba icibi lei zelwe impahla emfutsbane jolwa kulungile lenziwe mxingwa, lingabi ngapezulu kwe inches ezi 6 ubunzulu.

INTSHUMAYELO

NGU MHLEKAZI U LIEUTENANT GENERAL WILLIAM GORDON CAMERON,

Owebuto Lentshinga ebekekiLeyo ye Bath, Umpati Mikhosi Yenkcsazana Omkulu kwi Koloni yase Kapa, Ohambisa Um. buso we Koloni leyo, kwanamapandle ayo, okwa ngu Mtunywa Opakamileyo wo Mntan’ Omhle, njalo-njalo, njalo- njalo, njalo-njalo.

E

KOKUBENI isifo sempahla esezi-
wa ngokuba yi *Epizootic Aphtha,*

okanye Uchwane (Isifo samanqina-nom-

lomo, sinyhatya kumez e ahlulelena nale Koloni, kwnye ngoko kubon,akale ukuba ivalelise ingangeni kule Koloni yonke into eyinkomo, igusha, ibhokwe, nokuba zahagu ezivela kumzi yaba hambeli (Butshwanaland). e Transvaal, e Free State, Natal, elu Sutu, nakwa- pantsi kombuso wama Jarmeni.

Ngokoke ngamandla namagunya aso- tandleni sam ngosiqendu sesibini so “ Mceto Wezifo Zenkomo,” Nr. 20 we 1868, ndiyashumayela ngecebo laba Patiswa-Mbus", udisazisa ukuba ukuta- batela kulnsuku, do kube kusuku olu- pambili oluyakubuya lubalulwe, aku- sakuba sesikweni ukungenisa kulo Ko­loni inkomo, gusha, bhukwe, nokuba zihagu, ezingaba zivela nakuyipina indawo kwelaba Hlambeli, o Transvaal, Free S ate, Natal, Basutoland um-kweli- pantsi kombuso wama Jermeni esiziba- lulwe.

Kanamanjazo ndiyashumayela ndiva- kalisa ukuba nabanina oya kuyigqita le Ntshumayelo yam, ugokungenisa noku­ba zinkomo, igusha, ibhokwe okanye ihagu kulo Koloni ezivela nokuba ku- kuyipina indawo kumazwo elaba Hla­mbeli, Transvaal, Orange Free State, Natal, nase lu Sulu namazwo apantsi kolaulo Iwama Jermeni, woti akuba efunyenwe enetyala abe kwieicenge sckndliwa ngempahla nganyo engeniswe ngolohlobo ikulu leponti lemali engenako ukuzikulula ngexabiso aya entolongweni ixesha elingengapezulu kwenyanga ezilishumi linambini, ukuba imali ayihlaulwanga ngapatnbi kwelo- xesba.

Ukuqosheiisa, ndiyazisa ukuba Intshumayelo yam, No. 371, yombla 7 Novem­ber, 1892, iyaroxiswa.

TIXO SINDISA IKUMKANIKAZI!

Ikutshwe ngesandla sam napantsi kwe Mbasa Ebalulekileyo ye Koloni yase Kapa, ngolusuku Iwesi 9 Iuka Novem. bor, 1892.

W. G. CAMERON,
Lieutenant-General,
Inkosana Ehambisa Umbuso.

Ngomyolelo Womhlekazi Inkosana Ehambisa Umbuso e Gquguleni.

JOHN X. MERRIMAN.

No. 380, 1892.

I S A Z I S O.

Imihlaba Ematatiyele.

I

 MIHLABA Yakomkulu elishumi

elinambini (12) EZIFAM, ekwi si- qingata sase MATATIELE iya kutengiswa ngoko Mteto 15 ka 1887, ngokube- telwa ifandesi pambi kwe efisi ka Mantyi e Malatiele, ngentsimbi ye 10 kusasa ngo MVULO, 5 DECEMBER, 1892, kwanezinye iziqwenga ezihlanu (5) ze- mihlaba Yakomkulu (ifama) tzikwisiqi- ngata ease MOUNT CURRIE, nazo ziya kubetelwa ifandesi njengoluhlobo lukankanyiweyo pambi kwe ofisi ka Mantyi e Kokstad ngentsimbi ye 10 kusasa ngolwesi HLANU, DECEM­BER 9, 1892.

Iiuifanekiso, nendlela zakutengwa kwayo, zinokubmwa kwi Ofisi yo Mpatiswa Kuoanda, nakwi ofisi zomantyi wase Matatiele nase Kokstad. Ofuna incazelo engapfznlu makakangele Isa­ziso sika Rulumeni No. 158, somhla wa 20 ku September, 1892.

W. E. STANFORD, Chief Magistrate.

Chief Magistrate’s Office,

Eist Gtiqualarid, 3 Oct., 1892.

Isaziso sika Rulumeni.—No. 1106, ’92

*Kwi Bhotwe Lemihlaba, Imingxuma No-kulima, Capetown, 7 November,* 1892.

UMHLABELO WE MOFU.

K

WAZISWA kubo bonke ukuba Umhlabelo (Isitofu) wokuqapnla inkomo

ukuzikusela kwi Mofu unokufunyanwa, noko ungemninzi, ngokubhalela kwi Colonial Bacteriologist, Grahamstown, kwakuba ku. tunyelwe ixabiso lesheleni (1s ) ngejelwana ; ijelwana lilinye linokuqapula inkomo ezintlanu.

Inaliti ekuqatshulwa ngazo zinokufunyanwa nazo nge 4s. 6d. inye.

Izalatiso ezizeleyo zitunyelwa kunye no- mhlabelo.

CHARLES CURREY, Secretary for Lands, Mines & Agriculture,

ISAZISO SAKOMKULU.—No. 891, 1892

*Treasury, Cape Town,*

*Cape of Good Hope, 5th September,* 1892.

Imali Yamapepa Evunyelweyo rgo mteto (Legal Tender Bank Notes) ekutshwe pantsi ko Mte o No. 6 ka 1892.

U

 RULUMENI uva ukuba kutsha nje
kwimimandla emiwe nga Bantsundu

Pesheya kwe Nciba, Imali Yamapepa
eyiponti enye ayivunywa ngabelungu be
Venkile, de abe umntu urole imalana etile
ngapezulu.

Kengoko kubonakele ukuba makwaziswe ngokubanzi kumntu wonke, ngokukodwa kubantu bo Mntan’ Omhle Abantsundsi, ukuba zonke Imali Zamapepa (Bank Notes)) ezikntshwe pantsi kwemigqaliselo yo Mteto we Banki No. 6 ka 1891, nokuba seze £20, £10, £5 or £1 ngamaxabiso, Ezi-

vunyelweyo ngu Mteto; ziyalitaswa xabiso nemali (ebomvana yona) swayo ngoku, nokuba ukuhlaula ngaya maxa utengayo nase knhlauleni amatyala ayina kumangalwa, nokuba nabanina obizv imalana ngapezulu (commission) ekuyamkeleni kwake woba sesicengeni sokusiwa- pambi kwamatyala ngetyala lokwamkela imali ngamaqinga.

Kengoko zonke Imali Zamapepa ezikwi xabiso le £1 (One Pound Notes), eziqalileyo ukukutshwa kule Koloni, ngegunya lalo Mteto ungentle, ziyalingana ngexabiso neponti enye yegolide, emazamkelwe kngoko njengemali leyo ekuhlauleni irafu, namatyala, njalo-njalo.

Akcko lahleko inckubako ngokwntnkelwa kwale mali yamapepa evunyelwe ngomteto ukuba inombhalo owazisa ukuba ukuhlaula ngayo ukuselwo ngu Rulumeni wase Kapa.

JOHN X. MERRIMAN, Umgcini-Ndyebo we Koloni.

**1 1 ———— I**

Published by the Proprietor, J. Tengo Jabavu, at Smith Street, Kingwilliamstown.